

Витолд Гомбрович (1904–1969)

Издадено на български език

Разкази

- (1933) *Pamiętnik z okresu dojrzenia* (сборник с разкази, впоследствие преиздаден като *Vakakaj*) – *Целомъдрие, Банкет*. Прев. Димитрина Лау-Буковска. – *Съвременник*, 1984, №3, 314-331 [с бележка за автора от Здравко Недков].
- (1957) *Vakakaj* – изменено и допълнено изд. на *Pamiętnik z okresu dojrzenia*

Романи

- (1937) *Ferdydurke* – *Фердидурке*. Превод Димитрина Лау-Буковска (Народна култура, 1988, с предговор от Боян Биолчев).
- [(1939) *Opętani*, под псевдонима Zdzisław Niewieski]
- (1953) *Trans-Atlantyk* (излиза заедно с *Венчаване*) – Прев. Катя Митова. (откъс с кратък коментар на преводачката) *Транс-Атлантик*. – *Демократичен преглед*, 1994, №2, 77-82.
- (1960) *Pornografia*
- (1965) *Kosmos* – *Космос*. Панорама, 2018, превод и послеслов К. Кокинова.

Драматургия

- (1938, първо издадена в *Skamander*, самостоятелно едва през 1953 г.) *Iwona, księżniczka Burgunda* – *Ивона, принцесата на Бургунда*. В: *Пьеси*. Прев. Димитрина Лау-Буковска (Абагар 1997, с предговор от Боян Биолчев).
- (1948) *Ślub* – *Венчаване*. В: *Пьеси*. Прев. Димитрина Лау-Буковска (Абагар 1997, с предговор от Боян Биолчев).
- (1966) *Operetka* – *Оперета*. В: *Пьеси*. Прев. Димитрина Лау-Буковска (Абагар 1997, с предговор от Боян Биолчев).

Дневници, интервюта и др.

- *Dziennik 1953-1956* (tom 1):
 - из *Дневник 1953-1956*. Прев. от пол. Десислава Чобанова. В: *Литературен вестник*. IV, 40 (14-20 ноем. 1994), с. 8.;
 - *Против поетите: Из Дневник 1953-1956*. Прев. от пол. Десислава Чобанова. - В: *Литературен вестник*. V, 14 (3-9 май 1995), с. 15;
 - *Дневник 1953-1956: Сенкевич*. Прев. от пол. Светла Василева. В: *Литературен вестник*. IV, 18 (9-15 май 1994), с. 1, 7;
 - *Дневник 1954 г. (откъс)*, прев. Милена Милева. – В: *Летература*, 1998, №19, 26-29.
- *Dziennik 1957-1961* (tom 2)
- *Dziennik 1961-1966* (tom 3) – из *Дневник (1953-1963)*. – В: *Панорама*, г. XIV, бр. 1-2/1993, стр. 209-246, превод Силвия Борисова.

- (1967, излиза първо на френски) *Testament. Rozmowy z Dominique de Roux* – из *Завещание*. – В: *Панорама*, г. XIV, бр. 1-2/1993, стр. 205-208, превод Славянка Хаджиева.

- (1.5.1967, на френски в *La Quinzaine Littéraire*) *J'étais structuraliste avant tout le monde, l'entretien avec soi-même / Byłem pierwszym strukturalistą – Бях първият структуралист...* (интервю със себе си, на френски) В: *Литературен форум*. IX, 32 (26 окт. - 1 ноем. 1999), с. 15.

- (1971, издаден посмъртно на френски) *Cours de philosophie en six heures un quart / Kurs filozofii w sześć godzin i kwadrans* (*Лекции по философия в шест часа и четвърт*, предстоящо от СОНМ, превод Тодорка Минева).

- (1977, издадени посмъртно) *Wspomnienia polskie* и *Wędrówki po Argentynie*

- (2013, издаден посмъртно по повод 50 г. от завръщането на Гомбрович в Европа) *Kronos – Гомбрович интимно* [за него, неподписан, навярно преведен от

френски текст]. В: *ЛИК*, септември 2013, с. 30-31; [рецензия] *Кокинова, К. Отвъд времето.* – *Литературен вестник*, бр. 30-31/ 2013, стр. 5.

- (2019) Извънреден брой *Витолд Гомбрович, ex post* на сп. *Филологически форум* в памет на автора по повод 50 г. от смъртта и 115 г. от рождението му.

Изготвено от Катерина Кокинова